



## E-Serie Z

### Leistungsstarker Luftschleier zur Zwischendeckenmontage

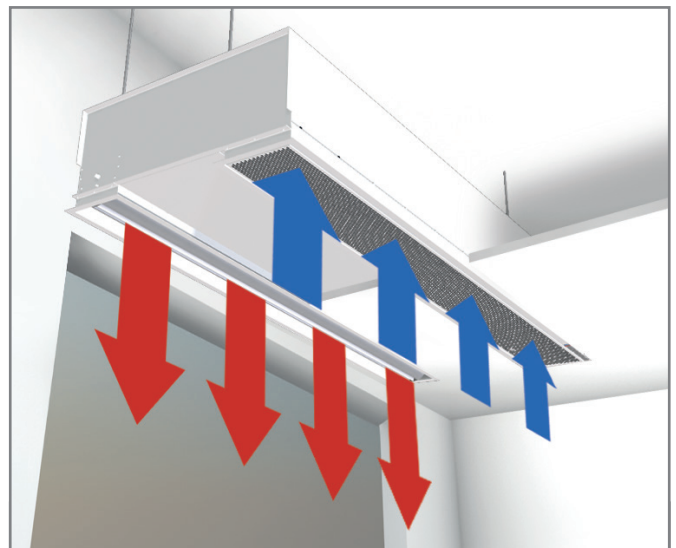
Die E-Serie bündelt das Teddington Know-how aus vielen Jahren Entwicklungsarbeit. Die vielfältigen Optionen, die bei der E-Serie zur Verfügung stehen, ermöglichen passgenaue Lösungen und machen die E-Serie zu einem leistungsstarken Allrounder.

#### Anwendung

Der horizontale Türluftschleier der Bauform Z ist die passende Lösung, wenn er im Eingangsbereich nicht sichtbar sein soll. Ausschließlich die Ausblas- und Ansaugöffnungen sind an der Zwischendecke sichtbar.

#### Teddington funktioniert

Entscheidend für die erfolgreiche Abschirmung von Türen und Toren ist das Zusammenspiel zwischen Ausblasgeschwindigkeit und Luftmenge. Das von Teddington entwickelte und patentierte CONVERGO® Druckkammer-Düsensystem wurde dahingehend optimiert und sorgt für eine maximale Abschirmung über die ganze Tür.



#### Bauform Z

Zwischendeckenmontage, Ansaugbereich unten, nur Ansaug- und Ausblasöffnung sichtbar.



## VIELFÄLTIGE OPTIONEN

### Individuelle Gerätelänge



Unsere Luftschleieranlagen werden im Standard in vordefinierten Längen gefertigt, die für die meisten Türsituationen passend sind. Die längsten Einzelgeräte-Luftschleier haben eine Länge von 3 m. Um darüber hinaus gehende Längen zu realisieren, werden Geräte im Verbund montiert und angesteuert. Sollte die Situation eine davon abweichende Länge erfordern, können wir Ihren Wünschen entsprechend auf den Millimeter genau die Gerätelänge fertigen.

### Individuelle Gerätefarbe



Teddington Luftschleieranlagen werden hochwertig pulverbeschichtet. Sie können dabei zwischen 6 beliebigen, zeitlosen RAL-Classic-Farben wählen. Aber auch für jeden anderen Farbwunsch können wir Ihnen das Passende bieten und Ihren Türluftschleier zum Eyecatcher machen. Sprechen Sie mit uns über Ihre Wunschfarbe.

### Auf Wunsch auch im eleganten Edelstahl-Design



Unsere Türluftschleier der E-Serie werden standardmäßig aus verzinktem Stahlblech gefertigt, das für ein hochwertiges Finish pulverbeschichtet wird. Auf Wunsch kann das Gehäuse Ihrer Luftschleieranlage aus hochwertigem Edelstahl angefertigt werden.

### Heizarten



Die Teddington E-Serie ist als Umluft-Gerät ohne Heizung erhältlich und beheizbar in den Versionen PWW (Wasser), Elektro, R410a / R32 (VRF), Hybrid (bspw. Wasser + Elektro).

### 3 Leistungsklassen



Die Teddington E-Serie S ist in drei Leistungsklassen erhältlich. So wird Ihr Türluftschleier genau für die jeweilige Anforderung konfiguriert, um eine optimale Abschirmung und einen möglichst geringen Energieverbrauch zu garantieren.

### Ausblasweite bis 4,4 m



Unsere leistungsstarken und schnell anlaufenden Ventilatoren der E-Serie erlauben in Verbindung mit unserem patentierten CONVERGO® Druckkammer-Düsensystem eine maximale Montagehöhe von bis zu 4,4 Meter Höhe.

### AC- oder EC-Ventilatoren



Man unterscheidet zwei Ventilortechnologien: AC und EC. Teddington ist einer der wenigen Luftschleieranlagen-Hersteller, der beide Technologien anbietet. Damit können wir flexibel auf die Projektanforderungen reagieren und das optimale Gerät anbieten.

**AC:** Die schnell anlaufenden AC-Ventilatoren eignen sich insbesondere bei Türen und Toren, die schnell auf- und zugehen oder nur kurzzeitig geöffnet sind.

**EC:** Die energiesparenden und stufenlos regelbaren EC-Ventilatoren eignen sich insbesondere für lange geöffnete Türen und Tore (z.B. geöffnete Glasfront von Ladenlokal).

### Einbauarten



Je nachdem, ob innerhalb des Gebäudes Überdruck oder Unterdruck besteht, werden zwei verschiedene Einbauarten der Luftschleieranlage eingesetzt: IDW- (Innen Drehende Luftwalze) oder ADW- (Außen Drehende Luftwalze) Einbau.

## TCX – Unsere innovativste Steuerung

Mit der TCX-Touch-Steuerung regeln Sie Ihre Teddington Luftschleieranlage noch einfacher und übersichtlicher. Wenige Schritte genügen zur prozesssicheren Konfiguration entsprechend Ihrer Anforderungen. Egal, ob bei einer einzelnen Luftschleieranlage oder einer komplexen Anlagen-gruppierung. TCX – die perfekte Steuerung für Ihre Luftschleieranlage!





# TECHNISCHE DATEN

Leistungsklasse	Gerätelänge (cm)	E-Serie 1					E-Serie 2					E-Serie 3				
		100	150	200	250	300	100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
<b>Leistungsdaten</b>																
Max. empfohlene Einbauhöhe	[m]	2,90					3,40					4,40				
Max. Nennvolumenstrom	[m³/h]	2100	3150	4200	5250	6300	2100	4200	5250	6300	7450	3800	5800	8500	11600	14500
Max. Wirkvolumenstrom*	[m³/h]	1500	2400	3200	4000	4800	1600	3050	3800	4550	5300	2700	4300	6500	8600	11000
Mittlere Ausblasgeschwindigkeit*	[m/s]	14,2					15,6					19,3				
<b>Schalldruckpegel in 3 Meter Entfernung zur Schallquelle (Halbraum)</b>																
Maximale Betriebsstufe	[dB(A)]	57,0	59,0	61,0	63,0	64,0	58,4	60,4	62,4	64,4	66,4	60,0	62,0	63,0	64,0	65,0
<b>Standard-Betriebsstufe</b>	<b>[dB(A)]</b>	<b>46,6</b>	<b>48,6</b>	<b>50,6</b>	<b>52,6</b>	<b>53,6</b>	<b>49,1</b>	<b>51,1</b>	<b>53,1</b>	<b>55,1</b>	<b>57,1</b>	<b>56,4</b>	<b>58,4</b>	<b>59,4</b>	<b>60,4</b>	<b>61,4</b>
Minimale Betriebsstufe	[dB(A)]	21,3	23,3	25,3	27,3	28,3	24,1	26,1	28,1	30,1	32,1	28,0	30,0	31,0	32,0	33,0

\*Datenangaben basierend auf Messungen gemäß ISO 27327 durch das Institut für Luft- und Kältetechnik (ILK), Dresden


● Stromanschluss  
● Vorlauf mit Ventil  
● Vorlauf  
● Rücklauf

*Anschlüsse standardmäßig wie gezeichnet, optional können sie auch gespiegelt werden. Die Zeichnung zeigt ein Warmwassergerät mit eingebautem Filter und 6 Befestigungspunkten.*


Leistungsklasse	Gerätelänge (cm)	E-Serie 1					E-Serie 2					E-Serie 3					
		100	150	200	250	300	100	150	200	250	300	100	150	200	250	300	
<b>Abmessungen</b>																	
Länge	L	[mm]	1000	1500	2000	2500	3000	1000	1500	2000	2500	3000	1000	1500	2000	2500	3000
Höhe	H	[mm]	300	300	300	300	300	345	345	345	345	345	475	475	475	475	475
Tiefe	T	[mm]	700	700	700	700	700	825	825	825	825	825	1135	1135	1135	1135	1135
Gewicht ohne Heizregister		[kg]	46	67	79	95	119	52	79	100	131	153	122	152	187	213	229
Gewicht mit Heizregister		[kg]	52	75	90	108	135	60	90	115	150	176	132	167	208	238	260
Befestigungspunkte		[Stück]	4	4	4	6	6	4	4	4	6	6	4	4	4	6	6




	Leistungsklasse	E-Serie 1					E-Serie 2					E-Serie 3				
	Gerätelänge (cm)	100	150	200	250	300	100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
<b>Technische Daten Ventilatoren (230 V)</b>																
<b>AC-Technologie</b>																
Leistung	[kW]	0,37	0,56	0,74	0,93	1,11	0,37	0,74	0,93	1,11	1,30	0,56	1,12	1,69	2,25	2,81
Stromaufnahme	[A]	1,70	2,55	3,40	4,25	5,10	1,70	3,40	4,25	5,10	5,95	3,76	4,88	7,33	9,77	12,21
<b>EC-Technologie</b>																
Leistung	[kW]	0,34	0,51	0,68	0,85	1,01	0,34	0,68	0,85	1,01	1,18	0,50	1,00	1,50	2,00	2,50
Stromaufnahme	[A]	2,70	4,05	5,40	6,75	8,10	2,70	5,40	6,75	8,10	9,45	2,20	4,40	6,60	8,80	11,00

	Leistungsklasse	E-Serie 1					E-Serie 2					E-Serie 3				
	Gerätelänge (cm)	100	150	200	250	300	100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
<b>Technische Daten warmwassergeführter Heizregister</b>																
<b>Rohranschlüsse</b>																
Vorlauf / Rücklauf	[Zoll]	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
<b>PWW 70/50 bei Ansaugtemperatur 20°C und Ausblastemperatur 32°C</b>																
Heizleistung	[kW]	7,6	11,5	15,2	19,0	23,7	6,3	12,9	15,4	19,1	22,9	11,2	18,8	25,8	36,6	46,4
Durchflussmenge	[m³/h]	0,30	0,50	0,70	0,90	1,00	0,30	0,60	0,70	0,80	1,00	0,50	0,80	1,10	1,60	2,00
Wasserwiderstand	[kPa]	0,76	0,78	0,77	0,92	0,83	1,13	1,96	1,16	1,23	1,27	1,06	1,51	1,39	1,60	1,91
<b>PWW 70/50 bei Ansaugtemperatur 10°C und Ausblastemperatur 32°C</b>																
Heizleistung	[kW]	12,0	18,2	24,4	31,1	36,6	12,4	23,2	28,1	33,7	40,1	20,2	31,6	50,6	65,8	83,4
Durchflussmenge	[m³/h]	0,50	0,80	1,10	1,40	1,60	0,50	1,00	1,20	1,50	1,80	0,90	1,40	2,20	2,90	3,60
Wasserwiderstand	[kPa]	1,69	1,75	1,76	1,83	1,77	3,72	5,53	3,36	3,34	3,44	3,02	3,75	4,53	4,50	5,36
<b>PWW 50/35 bei Ansaugtemperatur 20°C und maximale Ausblastemperatur</b>																
Heizleistung	[kW]	0,7	6,7	9,5	12,3	15,0	7,8	14,6	18,7	23,4	27,7	11,3	19,3	28,7	42,8	48,2
Ausblastemperatur	[°C]	27,2	28,2	28,7	29,0	29,2	34,0	34,0	34,4	35,0	35,3	32,2	33,0	33,0	35,0	32,8
Durchflussmenge	[m³/h]	0,20	0,40	0,60	0,70	0,90	0,40	0,80	1,10	1,30	1,60	0,70	1,10	1,70	2,50	2,80
Wasserwiderstand	[kPa]	0,28	0,54	0,60	0,63	0,66	2,90	4,35	2,91	3,07	3,77	1,90	2,78	2,95	4,86	3,61

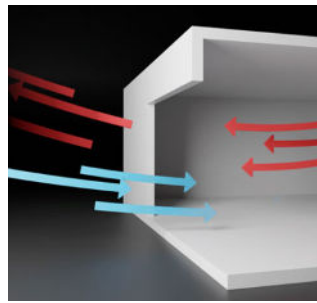
Fragen Sie unsere Experten nach Daten zu Ihren individuellen Medientemperaturen.

	Leistungsklasse	E-Serie 1					E-Serie 2					E-Serie 3				
	Gerätelänge (cm)	100	150	200	250	300	100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
<b>Technische Daten Elektro-Heizregister</b>																
<b>Elektroregister (dreistufig, 400 V, 3 Ph, 50 Hz)</b>																
Stufe 1	[kW]	3,0	4,5	6,0	6,0	9,0	3,0	6,0	6,0	12,0	12,0	6,0	9,0	12,0	12,0	12,0
Stufe 2	[kW]	6,0	9,0	12,0	18,0	18,0	9,0	12,0	18,0	18,0	24,0	12,0	18,0	24,0	24,0	24,0
Stufe 3	[kW]	9,0	13,5	18,0	24,0	27,0	12,0	18,0	24,0	30,0	36,0	18,0	27,0	36,0	36,0	36,0
dt. max.	[K]	17	15	16	17	16	21	17	18	18	19	19	18	16	12	10

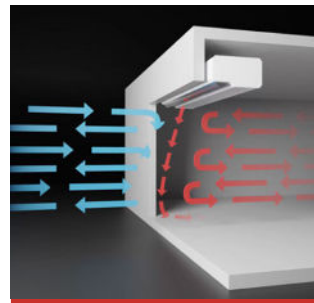
	Leistungsklasse	E-Serie 1					E-Serie 2				
	Gerätelänge (cm)	100	150	200	250	300	100	150	200	250	300
<b>Technische Daten Wärmetauscher R410a für Kondensationstemperatur 50°C</b>											
Heizleistung max.	[kW]	7,3	12,1	15,8	20,6	25,3	7,6	14,2	17,8	22,5	28,0
Luftaustritt max. bei ta 20°C	[°C]	34,2	34,7	34,5	35,0	35,4	33,9	33,7	33,7	34,5	35,0
Heizleistung 20/32°C	[kW]	6,5	10,3	13,8	17,2	20,6	6,9	13,1	16,3	19,6	22,8
Inhalt	[l]	0,9	1,6	2,3	3,0	3,6	0,9	1,6	2,3	3,0	3,6
Druckabfall max.	[kPa]	5,5	6,6	2,1	4,1	7,1	6,0	8,8	2,5	4,8	8,1



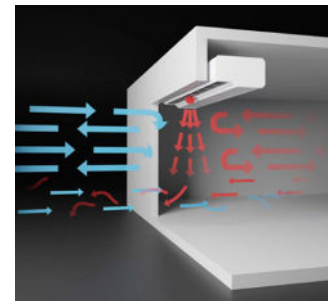
**Beispiel:  
Vergleich  
Energie-  
verbrauch**



**Tür ohne  
Luftschleieranlage**



**Tür mit Teddington  
Luftschleieranlage**



**Tür mit konventioneller  
Luftschleieranlage**

Energieverbrauch Winter: ~ 41.100 kWh

Energieverbrauch Sommer: ~ 18.300 kWh

~ 16.800 kWh

~ 4.800 kWh

~ 23.400 kWh

~ 6.900 kWh

**Energieeinsparung mit Teddington Luftschleieranlage gegenüber einer Tür ohne Luftschleieranlage**

	Einsparung	Tür ohne Luftschleier	Tür mit Teddington Luftschleieranlage
Energieverbrauch Winter:	<b>59%</b>	~ 41.100 kWh	~ 16.800 kWh
Energieverbrauch Sommer:	<b>74%</b>	~ 18.300 kWh	~ 4.800 kWh

**Energieeinsparung mit Teddington Luftschleieranlage gegenüber einer Tür mit konventioneller Luftschleieranlage**

	Einsparung	Tür mit konventioneller Luftschleieranlage	Tür mit Teddington Luftschleieranlage
Energieverbrauch Winter:	<b>28%</b>	~ 23.400 kWh	~ 16.800 kWh
Energieverbrauch Sommer:	<b>30%</b>	~ 6.900 kWh	~ 4.800 kWh

**Annahmen, die der Kalkulation zugrunde liegen:**

- Türmaße 2,5 x 2,5 m, Montagehöhe 2,5 m, Öffnungszeit der Tür pro Tag 3 h.
- Die Anlage ist für 4 Monate im Sommer bei einer Temperaturdifferenz (Innen/Außen) von 10 K in Betrieb.
- Die Anlage ist für 6 Monate im Winter bei einer Temperaturdifferenz (Innen/Außen) von 15 K in Betrieb.
- Die Anlage ist 2 Monate außer Betrieb, da die Temperaturdifferenz zwischen Innen und Außen ausgeglichen ist.
- Während des Betriebs im Winter ist zur Erwärmung der Luft ein Wärmetauscher in Verwendung.



Teddington Luftschleieranlagen GmbH  
Industriepark Nord 42 • D-53567 Buchholz (Mendt)  
Tel. +49 (2683) 9694-0 • Fax +49 (2683) 9694-50  
info@teddington.de • www.teddington.de